

# פולין האחרת

כתב וצילם: יצחק בן עוזר

פולין מתקשרת בתודעתנו למחנות ריכוז, גטאות, חיפוש שורשים, אנדרטאות ובתי קברות יהודיים. רבים מהתיירים הישראלים המגיעים לפולין אכן מקדישים חלק נכבד מזמנם לאתרים שמתקשרים עם המורשת היהודית. בפולין שלפני מלחמת העולם השנייה מילאו היהודים תפקיד מרכזי הן בתחום הכלכלי והן בתחום התרבותי.

ביקרתי לראשונה בפולין בשנת 2001, ובשנתיים האחרונות ביקרתי שם פעמיים נוספות. בביקורי בפולין אני נוהג לשלב אתרים "יהודיים" (המקומות שבהם נולדו הוריי, מחנה השמדה - בכל פעם אחר, שכונות "יהודיות", בתי קברות יהודיים, בתי כנסת ואנדרטאות). הביקור במקומות הללו הוא חוויה רגשית חזקה מאוד, אך בהחלט חובה להתנסות בה.

בטיולי הקודם ביקרתי תחילה במרכז פולין, ואחר כך הצפנתי לאגמים המזוריים ולרצועת החוף שלאורך הים הבלטי שבצפון. השנה סיירתי בדרום המדינה, באזור שבין קרקוב לגבול עם סלובקיה.

## קרקוב

קרקוב היא ללא ספק אחת הערים המעניינות באירופה. העיר יושבת על גדות הנהר ויסלה (אותו נהר שעובר גם בוורשה הברירה). בעבר היא הייתה העיר המרכזית בפולין ושימשה כבירת המדינה בין המאות ה-11 וה-16, וכאן חיו מלכי פולין.



1. משחקים שחמט ונהנים מהשמש המלטפת ברחבה לגדת הויסלה כשברקע גבעת ואוול.



2

בנוסף ניתן לראות אוסף אמנותי מהמזרח הרחוק, שרידים ארכאולוגיים שנמצאו באזור, את מגדל סנדורמייסקה, ומערת הדרקון שניתן לעבור דרכה בירידה לכיוון הנהר. האגדה מספרת שהנסיך קראק (על שמו נקראת העיר) גר בגבעת ואוול. במערה שלמרגלות הטירה התמקם דרקון שמדי ערב נהג לצאת ולבלוע את אחת מבתולות העיר, והנסיך הציע את בתו לאישה למי שיביא למותו של הדרקון. רצען תושב העיר בנה כפיתיון אייל מפוחלץ שמולא בזפת וגפרית. הדרקון שבלע את האייל נהיה צמא, ובצימאונו זינק ממרומי הצוק למימי הוויסלה והתפוצץ.

המצודה עברה לגולים רבים לאורך ההיסטוריה, וחלק מהכובשים בזזו את אוצרותיה. זוהי הסיבה שכיום יש כאן תערוכות של פריטים מקוריים ופריטים ששוחזרו או שופצו. חלקם נרכשו בתקופות מאוחרות (בעיקר בתחילת המאה ה-20). אחד האוספים המרשימים כאן הוא אוסף שטיחים פלמיים מהמאות ה-16 וה-17. מומלץ גם לשים לב לדלתות המעוצבות שלחלקן מסגרת מפוסלת, לקמינים, לפורצלנים מבית היוצר של מייסד ולתקרות העץ שהושקעו בהן ראשים מגולפים.

הזה. הגבעה נמצאת בין הרובע העתיק לרובע קאזימיז', והיא מתנשאת לגובה של כ-230 מ' מעל פני הים, כך שהיא משקיפה מצד אחד על הוויסלה ומצד שני על הרובע העתיק. היא כוללת הן את המצודה ששימשה כארמון של מלכי פולין והן קתדרלה מהמאה ה-11, שבה הוכתרו ונקברו חלק גדול ממלכי פולין. יש לתכנן את הביקורים בשני המוקדים הללו בקפידה, כיוון שבמצודה נערכים מספר סיורים שונים זה מזה, וכל אחד מהם מתוזמן לשעה אחרת, יש להביא בחשבון את משך הסיור ולוודא שאין חפיפה. כרטיסים למוקדים השונים במצודה אפשר לרכוש בקופות של מרכז המידע (במפלס התחתון, עוד לפני שעולים לטירה, בקופה שממוקמת מיד בסוף העלייה לטירה ובכניסה למוקדים עצמם). כיוון שמספר המבקרים במצודה מוגבל, לעתים לא ניתן להשיג כרטיסי כניסה. התור ביום הכניסה עלול להיות ארוך ומייגע, ולכן מומלץ להזמין כרטיסים מראש.

הביקור בקתדרלה מחייב כרטיס נפרד שנקנה בקופה נפרדת. אפשר לבקר בחדרים הרשמיים, באוצר התכשיטים והנשק, בחדרים הפרטיים של המלך ובקתדרלה.

בסוף המאה ה-16 איבדה קרקוב את הבכורה לטובת ורשה, שהפכה לבירת פולין. מאז עברה קרקוב תהפוכות רבות, והיא נשלטה על ידי גורמים זרים שהלכו ובאו. במהלך מלחמת העולם השנייה היא הייתה מרכז השליטה של הנאצים במדינה, ולמזלה הרב היא כמעט לא נפגעה, וגם כשהנאצים נסוגו בפני הצבא האדום הם לא הרסו אותה. כיום קרקוב היא המרכז המדעי והתרבותי של פולין. בעבר פרח כאן הקהילה היהודית, בין השאר הודות למלך קאזימיר הגדול שהקצה לה רובע מיוחד שנקרא על שמו קאזימיז'.

קל להגיע לכאן בטיסה ישירה מהארץ, בטיסה דרך שדה תעופה אחר, או ברכב מערים בגרמניה (חלופה זולה יותר לטיסות והשכרת רכב בפולין). פתחתי את מסלול הטיול בעיר קרקוב, ומאחר שהתכוונתי לסייר באזורים שמחוץ לעיר, שכרתי רכב ובחרתי במלון קילומטרים ספורים ממרכז העיר, מקום נוח כבסיס ליציאה.

**גבעת ואוול**

גבעת ואוול היא אחת האטרקציות הבולטות של קרקוב, ויש להיערך לקראת הביקור בקומפלקס המורכב



3

- 2. קתדרלת ואוול כחלק מהמתחם שעל גבעת ואבל
- 3. מצודת ואוול ששימשה כארמון של מלכי פולין כיום אכסניה לאוספים המלכותיים
- 4. פינת מנוחה בסמוך לחומה שמקיפה את מצודת ואוול שממנה משקיפים על הנהר ויסלה

1





מכאן יוצאים הסוירים בכרכרות. אני ממליץ בחום לאכול באחת המסעדות שבכיכר, ואם לא אז לפחות קפה ומאפה. חובבי הטיפה המרה יוכלו ליהנות ממותג הבירה המקומית ZIWIĘC באחד מבתי הקפה.



מכאן יוצאים הסוירים בכרכרות. אני ממליץ בחום לאכול באחת המסעדות שבכיכר, ואם לא אז לפחות קפה ומאפה. חובבי הטיפה המרה יוכלו ליהנות ממותג הבירה המקומית ZIWIĘC באחד מבתי הקפה.

החיבור של רחוב פלוריאנסקה (Florińska) עם רחוב גרודזקה (Grodzka) יוצר את התיב שנקרא "הדרך המלכותית", שהוא הציר המרכזי ברובע העתיק. בקצהו הדרומי גבעת ואוול, ובקצה הצפוני הברביקן. בחלק המערבי של הרובע העתיק ממוקמת האוניברסיטה היאגלונית, שהוקמה בשנת 1364 ועברה למיקומה הנוכחי בשנת 1400. שני הבוגרים היותר מפורסמים שלה הם קופרניקוס והאפיפיור יוחנן פאולוס השני.

#### קאז'ימייז'

בשנת 1335 הוקם יישוב יהודי על אי מדרום לוויסלה על ידי המלך קאזימייר השלישי



1. פסלו של הגיבור הפולני קושיצ'קו (בנוסף למלחמותיו ברוסים לקח חלק גם במלחמת העצמאות האמריקאית) בכניסה למתחם ואוול
2. הככר הראשית של קרקוב
3. מבנה הסוקייניצה בככר המרכזית של קרקוב
4. כמו בערים רבות באירופה הנסיעה בכרכרה רתומה לסוסים היא חלופה נחמדה להיכרות ראשונית עם הרובע העתיק של קרקוב

שער כניסה אחד - שער פלוריאן, שמחבר את תחנת הרכבת ותחנת האוטובוסים לרובע העתיק. על קירותיו של השער מציגים כיום אמנים מקומיים את יצירותיהם.

החפיר שהקיף את החומה מולא באדמה ונשתל עליו גן שנקרא פלאנטי. במרכזו של הרובע נמצאת כיכר השוק שלא ניתן להחמיצה, כיוון שכל הדרכים ברובע העתיק מובילות לשם. זוהי ללא ספק אחת הכיכרות המרשימות ביותר באירופה. הכיכר היא בצורת ריבוע שאורך כל אחת מצלעותיו 200 מ'. שטחה של הכיכר הוא כ-40 דונם, ולכן השוק והכיכר נחשבים לגדולים באירופה. הכיכר הוקמה בשנת 1257 על נתיב הסחר בין הים השחור והים הבלטי, אבל מעבר לתפקוד המסחרי שלה היא שימשה תפאורה לאירועים חשובים בהיסטוריה הפולנית. עד היום היא מהווה מרכז שמושך אליו תלמידי הבלתיים המקומיים והזרים. בפאה המערבית שלה נמצא אולם הברדים (סוקייניצה) שהפך ברבות הימים לסמל של העיר. מבנים



#### הרובע העתיק

הרובע העתיק היה מוקף חומה שאורכה כשלושה ק"מ והיו בה 47 מגדלים ושמונה שערים. החומה נהרסה ברובה, וכיום נותר

הקתדרלה נבנתה בשנים 1320-1364 על ידי המלך קאזימייר הגדול, על חורבות שתי כנסיות קדומות יותר. היא שימשה את בית המלוכה הפולני, הן בטקס ההכתרה והן כמקום קבורה. הקתדרלה הנוכחית היא הגרסה השלישית, כאשר הראשונה שנקראה כנסיית גראון הקדוש הוקמה על ידי המלך הפולני הראשון בולסלאב הגדול בשנת 1020. כעבור 100 שנים היא הוחלפה בכנסייה בסגנון רומנסקי, שנשרפה בשנת 1305. באולם הראשי נמצא קברו של ולדיסלאב השני, כאשר מצדו השני של המעבר האמצעי קבור ולדיסלאב השלישי.

מהאולם הראשי ניתן לרדת לקריפטת המשוררים, שם קבורים המשורר הפולני הידוע אדם מיצקביץ' והסופר הפולני ג'וליוס סלובאקי. הקריפטת המלכותית שוכנת בחלק אחר של המרתף, שהוא גדול לעין ערוך בהשוואה לקריפטת המשוררים. באחד החדרים נמצא קברו של קושיצ'קו,



2

אושוויציים (Oswiecim), ששוכנת כ-65 ק"מ מערבית לקרקוב, בשנת 1940. כאשר הגעתי לעיירה שנראית שלוה ורגילה התקשיתי להאמין שבמרחק של קילומטרים ספורים ממרכז התרחשה זוועה שאין דומה לה בהיסטוריה של האנושות.

בתום הביקור בחלק הזה של המחנה פסעתי לעבר מחנה בירקנאו. עוברים דרך שער מרשים בממדיו שמאחוריו מסתתרים צריפי המגורים ושרידי המשרפות שפוצצו על ידי הגרמנים. הצצתי לאחד הצריפים שבהם מיטות רבות וצפופות, ונחרדתי כשראיתי שבאחדות מהמיטות התווסף אבזר כלשהו מעץ, שכנראה נעשה ביזמתו של אותו אדם שהתגורר בצריף עד שהובל למותו.

### פארק OJCOWSKI

בפארק סלעי אבן גיר ותופעות קרסטיות, בתצורות מעניינות, וכ-400 מערות שרק חלק קטן מהן פתוח לציבור הרחב. הפארק נמצא כ-16 ק"מ צפונית-מערבית לעיר קרקוב. הפארק הזה הוא הקטן בפארקים הלאומיים של פולין, ושטחו מגיע ל-15 קמ"ר. יש בו מיני עטלפים רבים, חרקים וציפורים, לצד כמה מינים של יונקים. בפארק שני מוקדים עיקריים: העיירה Ojcow והטירה Pielskowa Skala. נכסתי לפארק מהכניסה המערבית שלו, הגעתי לצומת T, ומיד לאחר שפניתי ימינה לכיוון

שמידותיה מרשימות (אורך 54 מ', רוחב 15 מ' וגובה 10 מ'). כל הפריטים באולם, כולל הנברשות והתמונות, עשויים מלח. חשתי החמצה קלה בעובדה שלא הזדמן לי לפקוד את המקום בעת שנערך בו קונצרט, ובכל זאת זו הייתה חוויה ייחודית שלא תישכח במהרה.

### מחנה השמדה אושוויץ-בירקנאו

קומפלקס השמדה כולל שני אתרים מרכזיים שמרוחקים זה מזה כשלושה ק"מ, ועוד כמה מחנות קטנים באזור. בקומפלקס הזה מצאו את מותם כמיליון ורבע בני אדם, שכ-90 אחוז מהם היו יהודים. חלק מהמבנים במחנה המקורי שרדו והם מאכסנים כיום את אחד המוזאונים היותר מזויעים עלי אדמות. המראות קשים, אולם כדור שני לשואה הרגשית חובה לבקר כאן.

מרבית הסיורים של היהודים והישראלים בפולין כוללים ביקור במחנה השמדה אושוויץ-בירקנאו. אושוויץ הוקם בעיירה

קברניטי העיר שלרובע הזה יש ערך תיירותי, והם הפנו משאבים רבים לשימורו ופיתוחו.

### מכרה המלח בוויאליצ'קה

בפרור שנמצא כ-15 ק"מ דרומית-מזרחית לעיר ממוקם מכרה מלח שנכלל ברישימת האתרים לשימור של אונסק"ו. המכרה היה פעיל מהמאה ה-13 (המלח נחשב אז לסחורה החשובה ביותר, וההכנסות ממכירתו היו מרכיב משמעותי בכלכלה המקומית) ועד שנות ה-90 של המאה הקודמת. הכרייה הופסקה, וכיום מפיקים כמויות זעירות של מלח ממים שנסאבים מתוך המכרה במסגרת פעילות תחזוקה שוטפת. את המלח מוכרים כמזכרת למבקרים. הסיור מתקיים בכמה מפלסים (יש כתשעה מפלסים, נתיבים באורך 300 ק"מ ו-3,000 חדרים), כאשר הנקודה הנמוכה ביותר נמצאת בעומק של כ-135 מ' מתחת לפני האדמה.

נשאתי פעור פה בעת שהסיוור הגיע לקאפלה התת-קרקעית Sweta Kinga,

תרמו לפריחתו של היישוב. במאה ה-19 מילאו את אפיק הנהר באדמה, וכתוצאה מכך נוצר חיבור בין קאזימיז'י לקרקוב, והעיר הפכה לרובע היהודי של קרקוב.

ברובע יש כמה בתי כנסת: אלטשול (משנת 1364), הרמ"א (בית כנסת שהיה צמוד לביתו של רבי משה איסרליש שנבנה בשנת 1557), בית הכנסת ה"גבוה" (נקרא כך כיוון שאולם התפילה שלו מוקם בקומה השנייה כדי למזער את הרעש מהרחובות הסמוכים), בית כנסת טמפל ובית כנסת יצחק. חלק מהרחובות נושאים שמות יהודיים כדוגמת: Jakuba, Jozefa, Izaaka, Estery. כאן ניתן למצוא כמה מסעדות שבהן אפשר להתענג על האוכל היהודי-פולני וליהנות ממופעים של כלזימרים.

כיום הרובע הוא מוקד בילויים שמאתגר את כיכר השוק, וזאת בעקבות פתיחתם של בתי קפה, פאבים ומועדונים. יש הטוענים שהמפנה חל בעקבות הקרנת הסרט "רשימת שינדלר" בעשור האחרון של המאה הקודמת. הסרט שכנע את



1

מגרשי חניה. החניתי את הרכב ועליתי בשביל שמטפס למעלה לעבר הטירה. מיד לאחר השער נמצאת החצר החיצונית. החומה הממוקמת משמאל חוצצת בין מפלס החצר למפלס נמוך יותר שבו גינה ססגונית קטנה המעוצבת בסגנון צרפתי. מהחצר החיצונית פניתי לחצר פנימית

העיירה Ojcow הגעתי למגרש החניה המאולתר. היצע האתרים כאן מגוון למדיי - שרידי מבצר, שני מוזאונים, מערות וכנסייה קטנה שמי הנהר זורמים מתחתיה.

אחר כך פניתי לכיוון הטירה. לאחר שבעה קילומטרים הגעתי לעיקול שמשני צדיו



4



3



5

1. כנסייה ברחוב שמחבר את גבעת ואול עם הככר המרכזית של קרקוב
2. הכנסייה על פלג מים בפארק OJCOWSKI
3. מוצג בטירה PIESKOWA SKALA
4. מוצג בטירה PIESKOWA SKALA
5. רצועה אחת שמייצגת את הגנים המעוצבים בסגנון צרפתי שמקיפים את טירת פיישקובה סקאלה.



2

1. עמוד הרקולס בסמוך לטירת PIESKOWA SKALA
2. חגיגות לכבוד נפוליאון ששהה באזור לפני למעלה מ-200 שנה בפסגה של PARKOWA GORA שבקרניצה זדרוי. תותחים, אוהלים, תלבושות, מצעדים ובעיקר דוכני אוכל ומתקני שעשועים.
3. שייט רגוע על הדנאייץ הערוץ שמשמש כגבול בין פולין וסלובקיה
4. חגיגות והמדשאות שמקיפות מכל עבר את IRENA ERIS SPA HOTEL. זה הנוף שרואים ממרפסת העץ של חדר האוכל ומכל אחד מחדרי המלון.

האחרונות לתיירות מהמערב, ופוקדים אותה כתשעה מיליוני מבקרים בשנה. ניתן למצוא כאן שפע של בתי מלון, ומאחר שההיצע התיירותי במקום כולל גם הופעות וברים, זהו בהחלט מקום לשהות בו בלילה.

### פארק פיינינסקי (PIENINSKI)

הפארק ממוקם בין קריניצה לזקופנה. תיירים רבים מגיעים לכאן כדי לבקר בקניון דונאיץ (Dunajec Canyon). אורך הנקיק שמונה ק"מ, וההרים שסוגרים עליו משני הצדדים - בעיקר מהצד הפולני - מתנשאים לגובה של 300 מ'. רוחבו בנקודה הצרה ביותר הוא 12 מ'. היה מעניין לראות שתי קבוצות של מתרחצים, אחת בגדה הפולנית ואחת בגדה הסלובקית, כאשר כמה מטרים של מים רדודים מפרידים ביניהן. מי הקניון רגועים מאוד, ולכן אפשר לשוט שם ללא צורך באביזרי בטיחות, כמו חליפות הצלה וקסדות. הגעתי למרכז של עיירת הנופש Szczawnica (ואני לא מנסה אפילו לבטא את השם...), שם הצטרפתי לאוטובוס שנסע כחצי שעה עד למעגן סרומוצ'יה וויזנה (Stromowcze Wyzne), שממנו יוצא השיט לכיוון מזרח, בואך Szczawnica. הנהג ומרבית הנוסעים באוטובוס היו דוברי פולנית בלבד. מושיע, דובר אנגלית, הסביר לי שאני בעצם צריך לעקוף את התור הארוך (וזה "חוקי", כיוון שרכשתי כרטיס מראש) ולהתייצב בקו המים, שם קראו בשמי והפנו אותי לרפסודה בציון מספרה. טיפסתי על הרפסודה שמורכבת מחמש סירות קאנו שנקשרו זו לזו. את הרפסודה משיטים שני מקומיים בתלבושות עממיות, שגם מספקים כל הדרך הסברים מפורטים בפולנית, שלפי הצחוקים היו ככל הנראה מלווים בהומור. משך ההפלגה מעט יותר משעתיים, במסלול שאורכו 18 ק"מ.

4



מעשה ידי אדם - דוב, אריה וכלב. באחד האולמות יש תצוגה של אבנים וסלעים שניתן להבחין בהם בעצמות מאובנות של חיות שונות. המערה על סבך מבוכיה היא אחד המקומות היחידים באירופה שבהם התגלו ממצאים מהתקופה הנאוליתית, שכללו שלד של דוב המערות וכלים. באולם האחרון ציפתה לנו הפתעה בדמות "פסל" של אדם קדמון המתעורר לחיים ומספר למבקרים על החיים במערות לפני אלפי שנים, תוך התמקדות בהכנת האוכל ובפעילות האמנותית (חוג ציור היה האופציה היחידה לבחירה).

### קריניצה זדרוי

לאחר כשבוע ימים בקרקוב עברתי לכמה ימים לעיירת הספא קריניצה זדרוי, שהיא המובילה בין עיירות הספא של פולין. בסביבת העיירה נובעים מעיינות של מים מינרליים, במגוון מרשים של כ-20 סוגים שונים, שלכל אחד מהם סגולות מרפא משלו. השתכנתי במלון הספא של ד"ר אירנה הריס (Dr Irena Eris Spa Hotel), הניצב על גבעה.

המלון תוכנן בקפידה, כך שמכל חלון, דלת או מרפסת העיניים רואות רק את הצבע הירוק המרגיע. בעלת המלון היא רופאת עור, והמלון מתמחה בטיפולים מיוחדים בעיקר בתחום זה. החומרים שמשמשים בטיפולים, וגם אלה המוצבים בחדרי האורחים, מיוצרים במעבדה מיוחדת שבבעלותה. בבוקר, לפני הארוחה, מציעים במלון כוס של מים מינרליים משני סוגים. הסוג ה"כבד" יותר נקרא זובר (Zuber). הוא מעט מלוח ומרוכז למדי, ולכן מומלץ למתחילים לבחור בסוג הקל יותר.

במרכז העיירה נמצא בית המשאבות המרכזי, שהוא מבנה שכולל כמה חנויות ובית קפה, אבל עיקר הפעילות כאן היא מכירה של כל סוגי המים המינרליים.

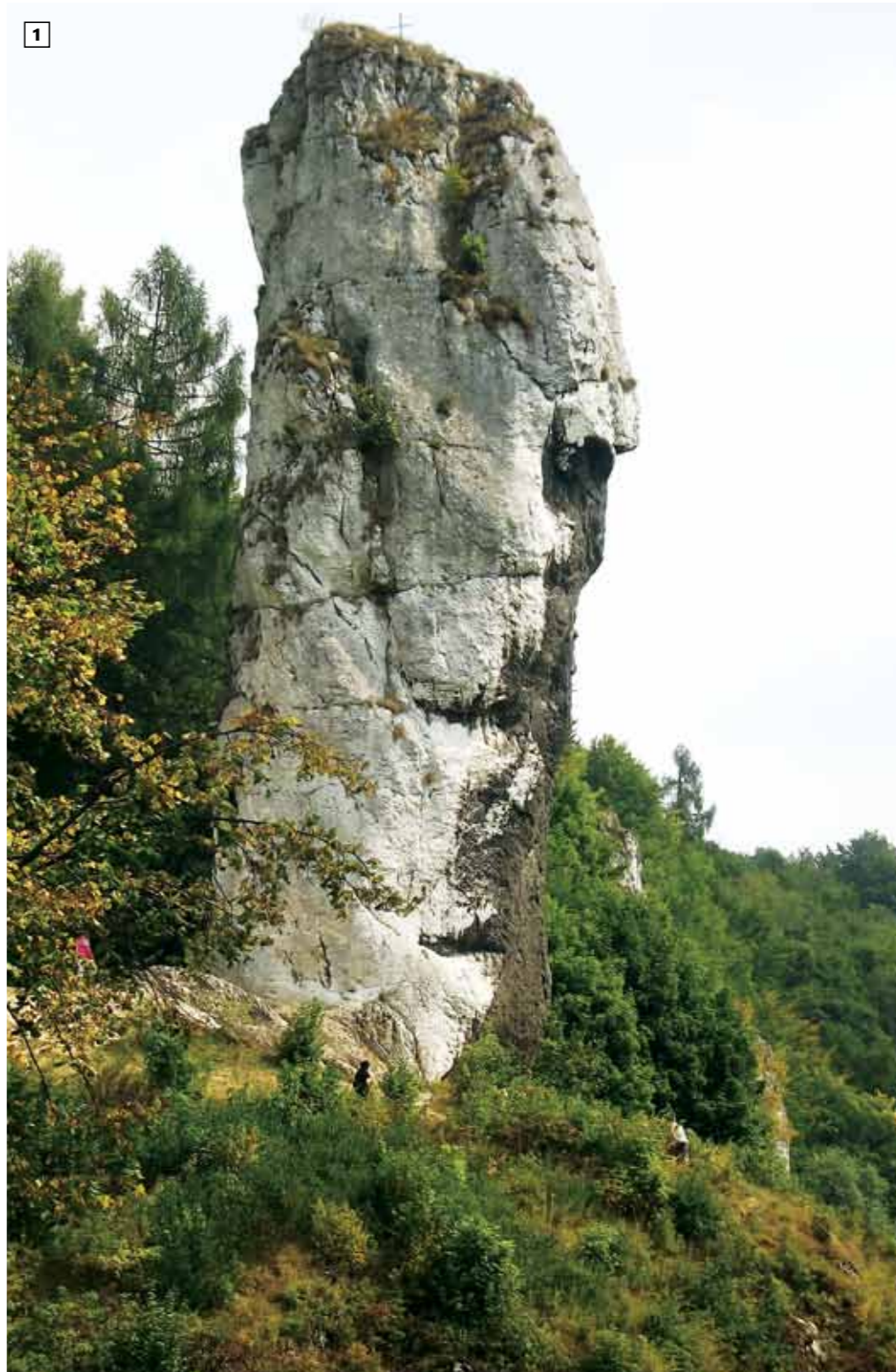
### זקופנה

עיירת הנופש זקופנה נמצאת בדרום פולין, בגובה של כ-800 מ'. המבנים, מסלולי הסקי ואווירת הנופש מזכירים את אתרי הנופש של אוסטריה ושווייץ. אחת האטרקציות המקומיות היא העפלה ברכבל לפסגת גובאלובקה (Gubalowka). הגעתי לשם ביום קיצי, והמוני המבקרים בפסגה התפרקדו על כיסאות נוו ונהנו מקרני השמש המחממות. בסמוך לתחנת הרכבל ניתן למצוא דוכנים ססגוניים שבהם מוכרים החל משיחי פרווה ועד לתכשיטים עשויים ענבר, וכן מסעדות ובתי קפה. זקופנה נחשפה בשנים

לעמוד גירני שמתנשא לגובה של 18 מ', שזכה לכינוי הולם - "עמוד הרקולס".

בדרכי חזרה מהפארק לכיוון קרקוב פניתי מערבה לכפר וייז'וחובייה (Wierzchowie). חניתי במרכז הכפר ופסעתי בכביש משופע שעובר בצמוד לבתי הכפר ומאפשר הצצה חטופה על אורחות חייהם של האיכרים המקומיים. כעבור רבע שעה הגעתי לצריף שהמילה kasa מתנוססת עליו. מכאן יצא סיור מודרך שנמשך כשלושת רבעי שעה בתוך המערה. כדי להעשיר את מה שהטבע סיפק הוצבו במערה פסלים

עם אכסדראות, שבה יש תצוגה של כלים מהעבר הרחוק. שם קיבלתי - כמו שאר המבקרים - סנדלי גומי ששימשו אותי במהלך הסיור בחדרים שבטירה. בטירה תערוכות קבועות מרשימות למדי (רהיטים, שטיחי קיר, קרמיקה, ציורים ופסלים). בסיום הביקור בחדרי הטירה יוצאים שוב לחצר החיצונית, וביציאה מהשער החיצוני לפני שפונים לשביל המוביל חזרה למגרש החניה ממשיכים בן שעוטף את הטירה ופונים בשביל שיוצא ימינה (ניתן להבחין בו לפי המטיילים הרבים שעולים ויורדים בו. השביל מוביל



1

1. בתי העץ שבכפר KLUSZKOWCE שלגדת אגם CZORSZTYNSKIE
2. תיירים מתאספים לפני הכניסה לכנסייה העץ ב-DEBNO. המפתחות אצל המדריכה בבית שממול
3. כנסייה העץ ב-DEBNO
4. טירת ניידיצה

השמש קפחה על הראש, אך הציוד המותאם מקל על המצב ומאפשר ליהנות מהאווירה הרגועה והרומנטית.

הגדה הסלובקית קצת יותר פעילה; יש שם יותר חופי רחצה, רוכבי אופניים והרבה מטיילים בשבילי הפארק שלאורך הגדה הדרומית של הנהר. המתרחצים והמטיילים בשתי הגדות נופפו לשלום, והרפסודות שייטו בטור מרשים ומדי פעם נתקלו בסירות פרטיות וקיאקים. ההרים שסוגרים על הקניון מתרוממים בשיפוע מרשים מגדת הנהר, ולעתים ניתן להבחין במבנים קטנים על מדרונותיהם. נראה לי שזמן השיט היה קצר מדי, שכן נהנינו מכל רגע.

**CZORSZTYNSKIE JEZERO**

המשכתי עם הרכב מערבה בכביש 969. מדרום לו משתרע אגם מלאכותי שנוצר על ידי סכר ענק שנבנה בשנת 1995 - המשמש גם להפקת חשמל. הקפתי את האגם מצפון, דרך המערב לדרומו. חניתי בתוך המתחם של טירת ניידיצה, בין הטירה לסכר. על הסכר סלול שביל אספלט להולכי רגל שעליו ציור שיוצר אשליה תלת-ממדית. מהסכר יש תצפית טובה על טירת ניידיצה.



3



1



2



4

לכיוון האגם בכפר Kluszkowce, שנראה די נטוש. הכביש באיכות נמוכה ובתי העץ הספורים שבעיירה שכחו מזמן מתי צבעו אותם בפעם האחרונה. בכוח האינרציה המשכתי לעבר האגם, ואז גיליתי לתדהמתי שבמקום נידח זה יש חדרים לנופשים ואפילו מסעדה פעילה. טיפסתי במדרגות עץ לקומת המסעדה, והופתעתי לגלות שאני לא לבד. הארוחה, בהתחשב במיקום, הייתה טובה מהמצופה.

מדינה מעניינת היא פולין, ולבטח שונה מהמדינות שאנחנו, התיירים המערביים רגילים לראות ולבקר. לאור ניסיוני מהטיולים הקודמים, נראה לי שמשנה לשנה יש שיפור בשירותים לתיירים (כבישים, תחנות דלק, היצע של אתרים, בתי מלון ומסעדות) ובקצב הזה הפער בינה לבין המדינות במערב היבשת ייסגר בשנים הקרובות. ♦

שמה Czorsztyn. בדרך חזרה התעכבתי בעיירה דבנו (Debno) שנמצאת בנקודה המערבית ביותר של האגם. הסיבה לביקור בעיירה קטנה זו היא כנסיית עץ מרשימה ביותר. הכנסייה מצטלמת יפה מבחוץ (בתוכה לא מרשים לצלם). חזרתי לכביש 969, אבל התפתיתי לסטות שוב

המצודה המתנשאת לגובה של 550 מ' נבנתה במאה ה-14. היא מסמלת את שיתוף הפעולה שבין פולין להונגריה, וחלק מהפריטים המוצגים במוזאון שבמקום נתרמו על ידי שגריר הונגריה בפולין. מהטירה ניתן להפליג לגדה השנייה של האגם ולבקר בשרידים של מצודה נוספת

1



1. ?????????????????????????????????

2. ציור דו מימדי שיוצר אשליה של תלת מימדיות

על הגשר להולכי רגל שנבנה על הסכר הגדול

שעל אגם CZORSZTYNSKIE

2

